

Códigos de acceso a las características

Grupos de línea

9 Local/Ruta de menor costo (LCR)

Grupos de la estación

501 _____

502 _____

503 _____

504 _____

Zonas de aviso - marque el 55 más

0 _____

1 _____

2 _____

3 _____

4 _____

5 _____

6 _____

7 _____

8 _____

9 Todas las zonas externas

* Avisar a todas

Mensajes programados

01 _____

02 _____

03 _____

04 _____

05 _____

06 _____

07 _____

08 _____

09 _____

10 _____

11 _____

12 _____

13 _____

14 _____

15 _____

16 _____

17 _____

18 _____

19 _____

20 _____

Códigos de acceso a las características

0	Operador
10 + xxx	Tomar una llamada aparcada
12 + xxx	Tomar una llamada retenida
13	Abrir la puerta
16 + xxx	Marcación rápida
17	Guardar y remarcar número
18	Nueva llamada (recuperar)
19	Remarcar último número
400	Cancelar No molestar
401	Establecer No molestar
42 + xxx	Cancelar mensaje enviado
43	Devolver mensaje
44	Devolver llamada
45	Esperar en línea cuando estación esté ocupada
46	Conferencia
47	Código de cuenta
48 + xx	Cancelar mensaje programado
49	Enviar flash a oficina central o PBX
53 + xxx + 1	En el grupo
53 + xxx + 0	Fuera del grupo
56	Contestar aviso de conferencia
600	Cancelar toda redirección de llamadas
601 + xxx	Establecer Redirigir todas las llamadas
602 + xxx	Establecer Redirigir cuando esté ocupado
603 + xxx	Establecer Redirigir cuando no conteste
604 + xxx	Establecer Redirigir cuando esté ocupado/no conteste
605 + xxx	Establecer Redirigir con No molestar activado
606 + xxx	Establecer Redirigir con Seguirme activado
65 + xxx	Contestar extensión timbrando
66 + xx	Contestar grupo
67	Contestación universal
*	Código de autorización

ITP-5112L

Equipo multilínea IP

Guía de referencia rápida



NOTA: Es posible que algunas características no estén disponibles en la versión del software de su sistema o que algunos códigos de acceso hayan cambiado para ajustarse a la aplicación de su empresa. En cualquier caso, consulte al administrador del sistema.



Esta **GUÍA DE REFERENCIA RÁPIDA** explica el funcionamiento básico del teléfono Samsung ITP-5112L.

CONECTARSE Y DESCONECTARSE

Si está habilitada la función, es posible que su teléfono ITP-5112L le pida que se conecte antes de realizar o recibir llamadas. En estos casos, el administrador del sistema telefónico le proporcionará un número de extensión, contraseña y el código de característica utilizado para desconectarse.

PARA CONECTARSE

- ▶ Introduzca el número de su extensión en el campo ID.
- ▶ Presione la flecha hacia abajo (▼) en el botón de navegación.
- ▶ Introduzca su contraseña en el campo de contraseña.
- ▶ Presione Enter (Entrar).

PARA DESCONECTARSE

- ▶ Marque el código de característica proporcionado por su administrador (por ejemplo 77).

REALIZAR LLAMADAS

Al realizar llamadas internas y externas, presione el botón **SCREEN** (Pantalla) para acceder a las pantallas de botones programables. Después utilice el botón **SCROLL** (Desplazarse) o los botones de flecha hacia **ARRIBA** o hacia **ABAJO** (de selección) en la pantalla.

IMPORTANTE: Para poner su teléfono en el **MODO DÍGITO A DÍGITO** presione el botón **MENU** (Menú), seleccione **SETUP** (Configurar) y seleccione **DIAL MODE** (Modo de marcación) para cambiarlo a **OVERLAP** (Dígito a dígito). Si su teléfono no está en el modo DÍGITO A DÍGITO, deberá presionar siempre el botón **SEND** (Enviar) después de marcar los dígitos para enviar la llamada.

LLAMADAS EXTERNAS - Para realizar una llamada a una persona externa:

- ▶ Levante el teléfono.
- ▶ Presione el botón de una línea externa desocupada, de un grupo de líneas o marque el código de acceso de una línea para que se escuche el tono de marcación.
- ▶ Marque el número telefónico.
- ▶ Vuelva a colgar el teléfono o presione el botón **END** (Finalizar) cuando termine la llamada.

NOTA: Para llamar a números de marcación rápida preprogramados, levante el teléfono y presione la tecla correspondiente para llamar a esos números. También puede añadir números telefónicos a los que llame frecuentemente a la agenda telefónica.

LLAMADAS INTERNAS - Para realizar una llamada a otra extensión en su ubicación:

- ▶ Levante el teléfono.
- ▶ Marque el número de la extensión o del grupo.

- ▶ Espere hasta que la persona conteste. Si escucha una breve ráfaga de tono en vez del tono de devolución de llamada, la estación a la que llamó está configurada para anuncio por voz o contestación automática. Empiece a hablar después del tono.
- ▶ Vuelva a colgar el teléfono o presione el botón **END** (Finalizar) cuando termine la llamada.

LLAMADAS CON EL ALTOPARLANTE - El Samsung ITP-5112L tiene capacidad de altoparlante de dúplex completo. Esta característica se utiliza para llamadas internas o externas. Para activar esta característica:

- ▶ Presione el botón **SPEAKER** (Altavoz).
- ▶ Realice una llamada interna o externa.
- ▶ Presione el botón **SPEAKER** para desconectar la llamada.

NOTA: Se puede usar el teléfono en cualquier momento durante la conversación. Para reanudar el funcionamiento de manos libres, presione el botón **SPEAKER** y vuelva a colgar el teléfono.

CONTESTAR LLAMADAS

LLAMADAS EXTERNAS/INTERNAS/DE ANUNCIO POR VOZ - Para contestar estos tres tipos de llamadas:

- ▶ Levante el teléfono o presione el botón **SEND** (Enviar) para contestar la llamada usando el **ALTOPARLANTE**.
- ▶ Vuelva a colgar el teléfono o presione el botón **END** (Finalizar) cuando termine la llamada.

NOTA: Se puede ajustar el volumen en cualquier momento presionando las teclas de flecha hacia arriba y hacia abajo en el botón de navegación.

RETENER UNA LLAMADA

Es posible poner las llamadas en **Retención por el sistema** o **Retención exclusiva**. Las llamadas puestas en Retención exclusiva sólo se pueden contestar desde la extensión en la que se pusieron en retención. Una llamada puesta en Retención por el sistema se puede contestar desde cualquier extensión.

RETENCIÓN POR EL SISTEMA - Para retener una llamada:

- ▶ Presione el botón **HOLD** (Retener). La llamada hará parpadear la luz verde en su teléfono.
- ▶ Para contestar la llamada retenida, presione ese botón y la luz verde parpadeante volverá a estar fija.
- ▶ Reanude la conversación.

RETENCIÓN EXCLUSIVA - Para retener una llamada en su teléfono para que los otros usuarios no puedan contestarla:

- ▶ Presione el botón **HOLD** (Retener) dos veces. La llamada hará parpadear la luz verde en su teléfono.
- ▶ Para recuperar la llamada, presione el botón de la línea con la luz verde parpadeante o presione el botón **HOLD** una tercera vez.

NOTA: Las llamadas internas siempre se ponen en retención exclusiva.

TRANSFERIR LLAMADAS

Puede transferir una llamada notificando a la persona a la que desee transferir la llamada, o sin notificarla.

- ▶ Mientras esté en una llamada, presione el botón **TRANSFER** (Transferir) y marque el número de una extensión.
- ▶ Confirme que escucha un tono de devolución de llamada.
- ▶ Espere hasta que la persona a quien llama conteste, después anuncie la llamada (opcional).
- ▶ Vuelva a colgar el teléfono.

TRANSFERIR CON ESPERAR EN LÍNEA ACTIVADO

Si transfiere una llamada a otra estación y recibe la señal de ocupado, puede poner la llamada en espera en línea ("camp-on") a esa estación. Cuelgue el teléfono cuando escuche la señal de ocupado. A la persona a quien llamó se le avisará que hay una llamada en espera.

NOTA: Si recibe el tono de No más llamadas, esa estación no tiene un botón disponible para recibir otra llamada. Presione **TRANSFER** (Transferir) para regresar a la persona que llamó.

LLAMADA EN ESPERA

Si hay una llamada externa u otra estación esperando en línea en su teléfono:

- ▶ Su equipo multilínea timbrará y la luz verde de la llamada que está en espera en línea parpadeará.
- ▶ Presione el botón parpadeante para contestar la llamada; la otra llamada se retendrá automáticamente si su estación tiene el conjunto de características de Retención automática. En caso contrario, deberá presionar **HOLD** (Retener) y después el botón parpadeante o terminar la primera llamada y colgar; la llamada en espera timbrará.
- ▶ Levante el teléfono o presione el botón **SEND** (Enviar) para contestar la llamada.

NOTA: Las llamadas del intercomunicador no se retendrán automáticamente.

LLAMADAS EN CONFERENCIA

Para realizar una llamada en conferencia mientras tiene una conversación activa:

- ▶ Presione el botón **CONFERENCE** (Conferencia) y espere hasta recibir el tono de conferencia.
- ▶ Realice otra llamada, ya sea por el intercomunicador o externa, presione el botón **CONFERENCE** y espere hasta recibir el tono de conferencia.
- ▶ Realice otra llamada o presione el botón **CONFERENCE** para unir todas las personas en una conferencia. Puede unir hasta cinco personas (usted y otras cuatro personas).
- ▶ Repita el último paso hasta que haya incorporado a todas las personas.
- ▶ Cuelgue para salir de la llamada en conferencia.

NOTA: Si al intentar incorporar a otra persona en la conferencia no puede comunicarse con esa persona, cuelgue. Simplemente presione el botón **CONFERENCE** de nuevo para regresar a la conversación anterior.

REDIRIGIR LLAMADAS

Puede redirigir las llamadas a otra estación, grupo de estaciones o a un número telefónico externo. Programe un destino para el tipo de redirección que desee, según se describe con detalle más abajo. Si tiene las teclas **FWD ALL** (Redirigir todas), **FWD BUSY** (Redirigir cuando esté ocupado) y **FWD NO ANSWER** (Redirigir cuando no conteste), presione la tecla suave asociada para activar la característica. Una luz roja fija le recuerda qué condición de redirección está activada.

Para borrar todas las condiciones de redirección establecidas en su estación, levante el teléfono y marque el **600**.

REDIRIGIR TODAS LAS LLAMADAS

Para redirigir todas las llamadas a otra estación:

- ▶ Marque el **601** más el número de la extensión o del grupo.
- ▶ Espere hasta recibir un tono de confirmación y cuelgue.

REDIRIGIR CUANDO ESTÉ OCUPADO

Para redirigir las llamadas a otra estación cuando esté en el teléfono:

- ▶ Marque el **602** más el número de la extensión o del grupo.
- ▶ Espere hasta recibir un tono de confirmación y cuelgue.

REDIRIGIR CUANDO NO CONTESTE

Para redirigir las llamadas a otra estación cuando no conteste:

- ▶ Marque el **603** más el número de la extensión o del grupo.
- ▶ Espere hasta recibir un tono de confirmación y cuelgue.

REDIRIGIR CUANDO ESTÉ OCUPADO/NO CONTESTE

Si tiene programados tanto un destino para Redirigir cuando esté ocupado como un destino para Redirigir cuando no conteste, puede activarlos simultáneamente:

- ▶ Marque el **604**.
- ▶ Espere hasta recibir un tono de confirmación y cuelgue.

O

- ▶ Puede acceder al menú Call Forward (Redirigir llamadas) presionando el botón **MENU** (Menú) (mientras el teléfono esté en espera) y después seleccionando **CALL FORWARD**. Seleccione el tipo de redirección y destino presionando el botón **ENTER** (Entrar).

OTRAS CARACTERÍSTICAS Y FUNCIONES

VOLUMEN DEL ALTAVOZ/TELÉFONO - Presione los botones de flecha hacia arriba (▲) o hacia abajo (▼) durante una conversación para subir o bajar el volumen.

VOLUMEN DEL TIMBRE - Presione los botones de flecha hacia arriba (▲) o hacia abajo (▼) para ajustar el volumen del timbre mientras el teléfono esté timbrando.

REMARCAR ÚLTIMO NÚMERO - Para volver a marcar el último número telefónico marcado, presione la tecla suave **REDIAL** (Remarcar). Es posible acceder a la tecla suave **REDIAL** presionando el botón **SCREEN** (Pantalla) hasta que aparezca el menú de software.

BOTÓN SCREEN (Pantalla) - Proporciona las opciones de visualización de la pantalla de espera del equipo multilinea. El valor por omisión es **CALENDAR** (Calendario).

BOTÓN DE NAVEGACIÓN - El botón **NAVIGATION** (Navegación) está dividido en botones separados de características:



▶ **BOTÓN MENU** (Menú):
Hace aparecer las siguientes opciones:

1. **PHONEBOOK** (Agenda telefónica): Mantiene nombres y números marcados con frecuencia en una agenda telefónica. Busque e inicie llamadas mediante: Speed Dial (Marcación rápida), Associated Names (Nombres asociados), Telephone Numbers (Números telefónicos), Assigned Groups (Grupos asignados) o Previous Calls (Llamadas anteriores) registradas a su teléfono.



Para añadir un **NEW NUMBER** (Nuevo número) a su agenda telefónica:

- Presione el botón **MENU** (Menú), desplácese hasta **PHONEBOOK** (Agenda telefónica), presione **ENTER** (Entrar) y marque la opción **5**.
- Utilizando el teclado numérico, añada el **NAME** (Nombre) y el número de **HOME** (Casa), **MOBILE** (Móvil) y **OFFICE** (Trabajo).
- Presione **ENTER** (Entrar) para guardar la entrada.

2. **E-DIARY** (Diario electrónico): Proporciona las siguientes características para el organizador: Wake-Up Calls (Llamadas despertadoras), Alarms (Alarmas), Daily Planner (Planificador diario), Memo Pad (Bloc de notas), Calculator (Calculadora), World-Time (Hora mundial), D-Day Plus (Tiempo hasta/desde evento) y Unit Conversion (Conversión de unidades).

Para programar **ALARM** (Alarma):

- Presione el botón **MENU** (Menú), desplácese hasta **E-DIARY** (Diario electrónico), presione **ENTER** (Entrar) y marque el **2**.
- Elija **ALARM NUMBER (1/2)** (Número de alarma 1/2) deseado y presione **ENTER**.
- Introduzca **TIME** (Hora) mediante el teclado numérico en el formato de 24 horas.
- Establezca **RING** (Timbre) mediante el botón de dirección. Se escuchará cada tono.
- Establezca la opción **REPEAT** (Repetir) mediante el botón de dirección y presione **ENTER** cuando termine.

3. **MESSAGE** (Mensaje): Le permite ver mensajes de texto recibidos, almacenar y ver mensajes de texto enviados, y crear y almacenar mensajes para su entrega futura. Los mensajes se pueden enviar a otros teléfonos ITP-5112L y Softphone solamente.

Para escribir **MESSAGE** (Mensaje):

- Presione el botón **MENU** (Menú), desplácese hasta **MESSAGE** (Mensaje), presione **ENTER** (Entrar) y marque el **1**.
- Marque la opción **1, SEND MESSAGE** (Enviar mensaje).
- Introduzca **RECIPIENT** (Destinatario) en el campo RCV# (Núm. del destinatario) y **CONTENTS** (Contenido) en el cuadro MSG (Mensaje) utilizando el teclado numérico y presione **ENTER** (Entrar) para enviar el mensaje.

4. **SOUND/SCREEN** (Sonido/Pantalla): Le permite establecer los niveles de volumen para varias funciones telefónicas. Desplácese hacia la izquierda o hacia la derecha para seleccionar el ajuste deseado de una opción. Cuando se establecen el Ring Type (Tipo de timbre) y Ringer Volume (Volumen del timbre), se escucha cada nivel de tono al desplazarse por los mismos. En el menú, también puede seleccionar el estilo de menú, el brillo de pantalla y el fondo.

5. **CALL FORWARD** (Redirigir llamadas): Envía las llamadas telefónicas a otra estación. Programe un destino para las opciones de redirección preferidas: Forward Always (Siempre redirigir), Busy (Ocupado), No Answer (No contesta), Busy No Answer (Ocupado/No contesta) y Do Not Disturb (No molestar).

- Presione el botón **MENU** (Menú), desplácese hasta el ícono **CALL FORWARD** (Redirigir llamadas) y presione **ENTER** (Entrar).
- Desplácese hasta la **FORWARD OPTION** (Opción de redirección) deseada. Presione el botón **ENTER**.
- Introduzca el **STATION NUMBER TO FORWARD TO** (Número de estación a donde redirigir) y presione **ENTER**.

6. **SETUP** (Configurar): Le permite configurar las siguientes características telefónicas: Answering Mode (Modo de contestación), Absent Message (Mensaje cuando esté ausente), Internal Call (Llamada interna), Dial Mode (Modo de marcación) y Station On/Off (Estación activada/desactivada), Network Info (Inform. de la red) y AOM Page Setup (Configuración de página de módulo complementario).

7. **MY-PHONE** (Mi teléfono): Le permite personalizar su teléfono configurando las siguientes características: My Name (Mi nombre), Language (Idioma), Privacy Option (Opción de privacidad), Configuration Reset (Restablecer configuración), Version Information (Información sobre la versión), Password (Contraseña) y Phone Lock (Bloqueo del teléfono).

Para asignar **NAME** (Su nombre) al teléfono:

- Presione el botón **MENU** (Menú), desplácese hasta **MY-PHONE** (Mi teléfono), presione **ENTER** (Entrar) y marque la opción **1**.
- Introduzca **NAME** (Su nombre) utilizando el teclado numérico, presione el botón **MENU** para cambiar entre mayúsculas y minúsculas, y presione **ENTER** para guardar la entrada.

▶ **BOTÓN SEND** (Enviar): En la pantalla de espera, indica los números marcados o de llamadas recibidas recientemente. También conecta las llamadas entrantes.

▶ **BOTÓN END** (Finalizar): Desconecta una llamada después de una conversación. También hace que la pantalla regrese al menú principal.

▶ **BOTÓN CANCEL** (Cancelar): Hace que la pantalla regrese al menú principal.